

Zuid-Limburgs Federatiefeest 2025: Ubachsberg maakt zich op voor vier dagen feest!

UBACHSBERG | Van 17 t/m 20 juli 2025 staat Ubachsberg volledig in het teken van het Zuid-Limburgs Federatiefeest (ZLF). Vier dagen lang bruist het dorp van traditie, spektakel en feest voor jong en oud. Organiserende Schutterij St. Hubertus Ubachsberg nodigt iedereen uit om deze unieke belevenis samen te komen beleven!

Schutterijtraditie in een modern jasje

Het ZLF is een eerbetoon aan de rijke schutterijcultuur in Limburg. Maar het is méér dan traditie alleen: het feest biedt ook muziek, kinderactiviteiten, bijzondere optredens én een sfeer die je nergens anders vindt. Dit jaar vindt het festijn plaats onder het motto ‘Geaf Ach op Gen Berg’ – een knipoog naar de saamhorigheid die Ubachsberg zo bijzonder maakt.

Kienen & Kids – Feesten & Folklore

Vanaf donderdagavond wordt het startschot gegeven voor een grote kienavond met bijzondere prijzen. Op vrijdag barst het feest los met Qmusic the Party, La Fuente en de Party Animals. Zaterdag is er volop vermaak voor het hele gezin met een kinderprogramma, stormbaan voor KIKA, jeugdschieten én een knallende feestavond met TONCA, Marjolein Heijltjes en DJ Lefried.

Zondag vormt het absolute hoogtepunt: 52 schutterijen, 2.500 schutters, een kleurrijke optocht door het dorp, livemuziek in de feesttent, een kinderdorp en natuurlijk de indrukwekkende schutterswedstrijden.

Tickets nu verkrijgbaar via www.zlf2025.nl
Wees er op tijd bij! Maak via de Facebookpagina van ZLF 2025 Ubachsberg kans op gratis tickets tijdens de speciale winac-



tie van het koningspaar Donny en Femke.

Een feest op Gen Berg voor de hele regio

Het ZLF 2025 belooft een uniek

feest voor iedereen te worden, met ruimte voor ontmoeting, traditie én feestgedruis. Bezoek www.zlf2025.nl voor meer info, tickets en updates.

ZATERDAG & ZONDAG
19 – 20 JULI
VRIJE ENTREE
ZATERDAG 11.00-18.00 UUR
ZONDAG 11.00-17.00 UUR

KUNST
IN VAALS

2025

www.dekpermolenvaals.nl

Vakantie Troebadoer!

Op de dinsdagen 29 juli en 5 augustus zal het weekblad niet uitkomen i.v.m. de vakantie!

Volop Heuvellandmuziek op 58e Luikse Markt Wahlwiller

WAHLWILLER | Voor de bezoekers van de Luikse Marktefeesten van Wahlwiller, die traditiegetrouw in het eerste weekend van augustus plaatsvinden, dit jaar op 2 en 3 augustus, is het weer genieten geblazen van een puik muziekprogramma. Het Heuvelland is bijzonder goed vertegenwoordigd bij de doorlopende live optredens op het openluchtpodium bij Bistro A Gen Kirk. De opening op zaterdag zal als vanouds worden opgeluisterd

door Harmonie Excelsior uit Nijswiller, o.l.v. Luc Scholtes. “Ons” korps dat sinds 1965 bij nog geen enkele editie verstek liet gaan. Deze keer bijgestaan door Mannenkoor Mergelland uit Margraten. Vervolgens zal Sjpasskapel Mit de Moel D’r Aa, de liefhebbers van blaasmuziek volledig aan hun trekken laten komen. Vanaf 17 uur zal de alweer 13e aflevering van het “Musique Festival De la Batte” starten.

Lees verder op pagina 6 >



Eetbar 't Klein genot

NIEUW IN NIJSWILLER!
Eetbar 't Klein Genot!
Ik ben Roel Souren en al sinds mijn kinderjaren koester ik de wens om een eigen horecazaak te beginnen. Die droom is met de jaren alleen maar sterker geworden. En nu is het zover. Eetbar 't Klein Genot opent haar deuren en jij ben van harte welkom!
In de horeca komt alles samen waar ik gelukkig van word. Met Eetbar 't Klein Genot wil ik een plek neerzetten waar iedereen zich welkom voelt. Een uitnodigende en sfeervolle ontmoetingsplek waar je kunt genieten van heerlijke koffie en gebak, ambachtelijk ijs, luxe broodjes, een gezellige borrel of een warm gerecht uit eigen keuken.
Bij ons staan kwaliteit, persoonlijke aandacht en gezelligheid voorop. Ik kan niet wachten om je te mogen ontvangen. Tot snel bij Eetbar 't Klein Genot!

Ook voor wie weinig tijd heeft: met onze afhaalservice haal je kwaliteit in huis.

WELKOMSTBORREL
Zondag 13 juli 16.00 – 20.00 uur
Neem een kijkje en proef de sfeer. We verwelkomen je graag met een hapje en een drankje!

OFFICIELE OPENING
Donderdag 17 juli 10.00 – 20.00 uur
Vanaf dan staan we écht voor je klaar met onze menukaart, drankjes en gastvrijheid!

Eetbar 't klein genot, Rijksweg 66A, 6286 AH Nijswiller
Volg ons op Instagram & Facebook
@eetbar.tkleingenot

Tot snel!
Gastvrije groet,
Roel Souren

Openingstijden vanaf 17 juli 2025
Donderdag t/m maandag van 10.00 – 20.00 uur
Dinsdag & woensdag gesloten

VAESSEN

Onze aanbiedingen:
Party & Catering
t/m zaterdag a.s.

HELE WEEK AANBIEDINGEN

KANT & KLAAR

Koude schotel
500 gram € **7.45**

Lasagne
500 gram € **7.45**

Kip pilav
500 gram € **8.95**

VERS VLEES

Div. gemarineerde kipfilet lapjes 500 gr. € **6.50**

Varkensfilet 500 gr. € **6.95**

Souvlaki lapjes 500 gr. € **6.95**

Gehakt per kilo € **9.98**

Braadworst per kilo € **9.98**

VLEESWAREN

Kip met groente 100 gr. € **1.99**

Achterham 100 gr. € **3.25**

Pauze: di. t/m vr. van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

Wegkruis in ere hersteld

LEMIERS | In Lemiers staat een bijzonder mooi wegkruis voorzien van een prachtige boom die er direct naast staat. Dit wegkruis staat aan de Rijksweg nabij de Engerweg en staat direct tegenover het restaurant de Kornuiten. De Kornuiten van Koraal zijn sinds 2021 gevestigd op die locatie in Lemiers.

Het smeedijzeren kruis met corpus staat op een gemetselde sokkel. Het kruis is voorzien van 3 hartjes aan de uiteinden van de kruisarmen. Daarnaast staat een prachtige kronkel-

linde en een doornenhaag. Deze kronkellinde staat er sinds 2010. Daarvoor stond het wegkruis onder een grote lindenboom. Waarschijnlijk is dit wegkruis geplaatst als grensmarkering van de Parochie H. Lambertus te Holset. Een gelijk soort hagelkruis met aan de uiteinden hartjes staat ook aan de Hoeve Einrade, aan de Weijerplein en aan de Schiltweg in Holset. Bij dit kruis zijn de hartjes in een oude versiering geplaatst. Na de napoleontische periode 1795-1815; stond er volgens de eerste kadastrale kaart in 1829 dus al een wegkruis op dezelfde

plaats. Een zeer oud wegkruis dus dat zeker behouden moet blijven en daarom in ere hersteld moest worden.

De heer Paul May, van de werkgroep Groot Onderhoud van ons Comité heeft zich ontfermt over dit wegkruis. Hij heeft het kruis geveerd, de sokkel opgeknapt en van de omgeving een frisse ruimte gemaakt. Paul woont in Aken maar hij leeft volledig in onze de samenleving. Chapeau voor dit schitterende werk.

Wil je ook helpen om het culturele erfgoed in de openbare ruimte er goed bij te laten

staan en te behouden voor de toekomst? Laat het ons dan even weten.

Comité Kruisen Gemeente Vaals
Namens deze Lambert Jaegers
06-53990756/ l.jaegers@home.nl



Plaatselijke verenigingen organiseren

KIENEN

DAGELIJKS KIENEN IN DE ZAAL VAN CASINO LANDGRAAF

Elke woensdag gratis friet met snack
en andere dagen andere acties!

Moltweg 82 Landgraaf
Info: tel. 045-5315235

Totaal 18 rondes.

Prijzengeld € 1550,-

Zaal open 17.00 uur.

Aanvang kienen 19.30 uur.

Einde 22.45 uur.

U kunt buiten roken in de tent.

Kika
kinderenkankervrij

www.kika.nl
Giro 8118

VLEESATELIER

Biagio

Dinsdag - STARTERSPAKKET
Gepaneerde schnitzels 4 voor € 8⁹⁹ & gratis zigeunersaus!

Woensdag - GEHAKT DAG
Gehakt 500 gr & 500 gr Braadworst € 9⁵⁰

Donderdag - BIEFSTUK DAG
Biefstuk excellent; 2 stuks voor € 8⁹⁹

WEEKAANBIEDINGEN
Kipburgers 4 voor € 6⁷⁵
Gemarineerde varkenshaasspiezen 4 voor € 6⁵⁰

MAALTIJD VAN DE CHEF
Gehaktballetjes in tomatensaus € 6⁹⁵

WORSTMAKERIJ PAKKETJE
Hele Galia meloen & Parma di Luca 100 gr € 7⁷⁵

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelftuten voorbereiden

Bibliotheek Simpelveld / Bocholtz



de Bibliotheek

Hulp bij vragen over de Digitale Overheid (IDO)? Kom langs in de bieb!
Wil je iets online regelen met de overheid en kun je wel wat hulp gebruiken? Bij het Informatiepunt Digitale Overheid in Bibliotheek Simpelveld helpen we je graag verder. Je kunt bij ons terecht met al je vragen over DigiD, belastingen en toeslagen, werk of uitkering en meer. Dit is gratis en je kunt gewoon binnenlopen. In Simpelveld vind je elke woensdag van 10-12 uur een IDO in:

- Simpelveld / De Rode Beuk: elke eerste woensdag van de maand
- Bocholtz / Op de Boor: elke laatste woensdag van de maand

- Bibliotheek Simpelveld: overige woensdagen

Gratis cursus Klik & Tik in de Rode Beuk
Mailen, iets kopen, contact met het ziekenhuis of de huisarts, of een afspraak maken bij de gemeente. Je kunt steeds meer doen via de computer en het internet. Dat is handig, maar kan ook lastig zijn. Heb je nog weinig ervaring met de computer of het internet? Volg dan een cursus Klik & Tik in de bibliotheek. Op woensdag van 10-12 uur is er een Klik & Tik in de Rode Beuk in Simpelveld. Interesse? Bel 045-76 30 520 of stuur een mail naar info@mijnstreekbibliotheek.nl De bibliotheek neemt vervolgens contact met je op.

23e Schlaager-Arena in D'r Aowe Kino

BOCHOLTZ | Met de temperaturen in deze maanden denk je vast niet meteen aan carnaval, maar wij zijn alweer volop bezig met de voorbereidingen voor de 23e Schlaager-Arena op zaterdag 8 november 2025 in Café D'r Aowe Kino. Er is dan ook, niet alleen door ons maar ook door jullie, werk te verzetten mocht je mee willen doen met de enige echte Bócheser Schlaager-Arena en/of Cover-Arena! Het is weer tijd om langzaam een tekst en muziek te gaan maken, repetities te plannen, en een studio te benaderen om het liedje op te nemen. Opgeven voor deelname voor de Schlaager Arena én/of de Cover Arena kan vanaf nu! Meld je aan via onze website: www.schlaagerarena.nl Het reglement van deelname aan de Bócheser Schlaager-Arena en andere informatie is ook na te lezen op de website.

Twijfel(en) jij of jullie nog om deel te nemen aan deze geweldige gezellige vasteloavendsavond? Is er behoefte aan hulp bij het zoeken van een geschikte opnamestudio? Neem contact met ons op voor meer informatie. Wij helpen jullie graag op weg! Wij hopen natuurlijk weer op een grote opkomst en wensen jullie alvast veel succes met de voorbereidingen.

Trekking loterij WNK

De volgende nummers zijn getrokken uit de verloting:

1e: 0626	2e: 1586
3e: 1961	4e: 0225
5e: 2044	6e: 0810
7e: 0061	8e: 0982
9e: 1259	10e: 1420

Waardebonnen à € 20,00 kunnen, tegen overlegging van het lot, worden afgehaald bij de secretaris: Truus Timmers-Jansen, 045-5442800 of 06-49932662.

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers:

VIJLEN of VAALS

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.
Goede verdiensten! Leeftijd v.a. 13 jaar.

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel menu:

2 friet
1 bami
2 frikandellen speciaal

€ 9,-

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00




Antiek + Rommelmarkt

Ontdek de vintage en retro collectie

Grootste markt in Oost-België
MEGAHALLE HAUSET B-4730 (België) Köpfchen
Aachenerstrasse 214 HALLE 4

Elke zaterdag 10.00 - 15.00 uur en zondag 08.00 - 15.00 uur
Binnen- en buitenmarkt

Facebook: Megahalle Hauset | www.meubel-shop.eu Tel 0032 475 471 483

Gratis toegang

www.ACTIVEANIMALS.nl

In week 31 en 32
zijn wij op vakantie!
Bestellingen
in deze periode
worden verwerkt
in week 33

Bestellen via onze site
of stuur een bericht naar 06 185 486 52

Ophaal momenten:

vrijdag 9.00-12.00u & zaterdag 9.00-12.00u

Laatste ophaaldag voor de vakantie: zaterdag 26 juli



Akyra is gespecialiseerd in een breed assortiment natuurlijke gedroogde snacks voor honden en katten. Of je nu op zoek bent naar een smakelijk trainingshapje voor je hond of een gezonde snack voor je kat, Akyra biedt een verscheidenheid aan opties die de gezondheid en het welzijn van je huisdier ondersteunen.



Evenwichtige voeding voor uw hond
Smakelijk + beter verteerbaar
73% dierlijke eiwitten
Geen gluten!



Happy life

MARCEL HUIJNEN

SAMEN OP WEG SINDS 2001

Geslaagd? Proficiat!

Start nu met je rijbewijs! Eerste rijles *nu gratis!*

06 19 82 61 93

marcelhuijnen.nl

DIE TEPPICH MAKLEREI

Alte Teppiche sind bares Geld wert.

Wenn Sie verkaufen wollen,

rufen sie an!

Telefon

+31 43 201 0799

+49 176 83 30 04 10

Sachverständiger

Für Orientteppiche

.... Marc Grabowski

Kerkstraat 28 - Vaals

naanhof

Alleen bij Naanhof: het grootste assortiment (BBQ)vlees, elke dag vers uit onze slagerij!

XL VOORDEEL

4.⁹⁹
per kilo

Sappige halskoteletten
naturel, Oriental of Amerika gemarineerd
schaal ± 2 kilo

XL VOORDEEL

4.⁹⁹
per kilo

Kip krokant schnitzels
of southern fried
kipschnitzels
schaal 10 stuks

SLAGERSPECIAL

5.⁹⁹
500 gr.

Rundersteaks
naturel of Amerika gemarineerd

GRILL

6.⁹⁹
2 stuks

Warme gegrilde
jonge haantjes
per stuk €3.99

XL BBQ VOORDEEL

2.⁹⁹
per kilo

(=€5.98/schaal)

4.⁹⁹
per schaal

Gebaden
kipfiletspiesjes
schaal 1 kilo

LOW & SLOW GRILLING

5.⁹⁹
per kilo

Varkensprocureur
zonder been
of buikspek aan het stuk

ECHT VERS VHL MES

1.²⁹
100 gr.

Spaanse chorizo
of salchichon

1.⁴⁹
100 gr.

Noord-Hollandse
belegen kaas

8.⁹⁹
per zak

Forellen panklaar
zak 1 kilo (800 gr. netto)

2.⁷⁹
per stuk

Watermeloen
pitloos

Ontdek ons grote
koffie assortiment

11.⁹⁹
1000 gr.

Mellita Bella Crema
la Crema
koffiebonen

VERS VAN DE BAKKER

10.⁹⁹
per stuk

Bienenstich
met kersen en slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 12-07-2025. Voor meer info zie www.naanhof.nl

Vervolg van pag. 1: Luikse markt

Het festival waar het poptalent uit de eigen regio een kans wordt geboden hun muzikale talenten te tonen. (In een volgende uitgave van dit blad daarover meer).

Zondag vangt de matinee aan met gezellige zang en muziek van het aMeeZing Mergelland Mannenkoor o.l.v. Hans Geerkens, dat na het succesvolle optreden van verleden jaar vele malen de studio is ingedoken en het aMeeZing-repertoire behoorlijk heeft uitgebreid. Muzikale gasten uit België mogen natuurlijk niet ontbreken en zo vervolgen de Wirtshausmusikanten 4-er BLECH zondagmiddag hun tournee 2025 in Wahlwiller. Tussendoor zullen de dansers van de Liège City Braekers hun breakdance kwaliteiten testen in een heuse "battle" tegen collega's uit de Drielandenregio. Als uitswinger zullen de rock & rollers uit Epen en Gulpen, beter bekend onder Rocket 88, jong en oud vermaken met muziek uit de beginjaren van de Luikse Markt.

Het belangrijkste onderdeel van de feesten vormt natuurlijk de traditionele tweedaagse Luikse Markt, met veel antiek, curiosa, vintage, een keur aan tweedehandsgoederen, goeddoelenstands, streekproducten, bijzondere verkoopzaken, oude en nieuwe ambachten en volop kinderanimatie.

Wilt u nog meedoen, vraag nadere informatie via email: info@luiksemarkt.nl

Raadsnieuws: wat speelt er?

Deze pagina biedt een kijkje achter de schermen van de gemeenteraad van de gemeente Vaals. Hier leest u over onderwerpen die besproken worden en wat dit betekent voor onze gemeente. De inhoud is afkomstig van de gemeenteraad.

✉ griffie@vaals.nl 🌐 www.vaals.nl/raadsinformatie



Evaluatie parkeerbeleid

Het college heeft nog eens goed gekeken naar het huidige parkeerbeleid. Daarna heeft de gemeenteraad besloten om het grootste deel van dit beleid te houden zoals het is en een paar wijzigingen door te voeren:

- De parkeerzones waar alleen mensen met een vergunning mogen parkeren, worden iets groter.
- De maximale tijd om op straat te parkeren wordt langer: 120 minuten.
- Het tarief voor parkeren op straat wordt aangepast naar een progressief parkeertarief: kort parkeren, bijvoorbeeld voor een snelle boodschap, wordt daarmee goedkoper.

Daarnaast heeft de gemeenteraad besloten om een proef te starten om op woensdag en donderdag twee uur gratis parkeren in de parkeergarage toe te staan. Deze proef duurt één jaar. Daarna kijkt de gemeente wat het effect was van deze maatregel.

Het streven is om het nieuwe parkeerbeleid op 1 januari 2026 van start te laten gaan.



Verkeersproblematiek Tentstraat

De verkeersproblematiek in de Tentstraat is met veel bewoners en andere betrokkenen bekeken, mede in relatie tot de leefbaarheid. De raad heeft besloten dat de aangepaste parkeermaatregelen (zie Evaluatie parkeerbeleid) ook voor de Tentstraat gelden. Het doel is om de parkeerdruk te verlagen en de leefbaarheid voor bewoners te verbeteren. Daarnaast heeft de raad bepaald dat alternatieven, zoals het benutten van

nabijgelegen terreinen (bijvoorbeeld het voormalig Chinees restaurant) moeten worden onderzocht ter compensatie van de tijdelijke parkeerplaatsen bij d'r Bau.

Tot slot moeten de uitkomsten van bewonersparticipatie en lokale panels het uitgangspunt vormen bij toekomstige aanpassingen in de openbare ruimte en mobiliteit in de Tentstraat. Daarbij moet extra aandacht gaan naar het versterken van de leefbaarheid, de verkeersveiligheid en de sociale samenhang.

Centrumaanpak kern Vaals

Met deze aanpak streeft de gemeente naar een betere benutting van de enorme potentie die het centrum van Vaals heeft door zijn centrale ligging, de cultuurhistorie en de groene omgeving. De aanpak is tot stand gekomen na gesprekken met betrokkenen en inwinning van extern advies.



Aanbeveling herbenoeming burgemeester

De eerste ambtstermijn van burgemeester Harry Leunessen loopt volgend jaar in januari af. De burgemeester heeft laten weten dat hij graag wil worden herbenoemd.

De gemeenteraad heeft daar positief op gereageerd en besloten om de burgemeester voor te dragen voor herbenoeming. De Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties zal daar een besluit over moeten nemen.

Contact opnemen met gemeenteraad?

U kunt contact opnemen via de griffie: stuur een e-mail naar griffie@vaals.nl.

Meer informatie en contactgegevens van de raadsleden vindt u op www.vaals.nl/gemeenteraad-contact

Bibliotheek Vaals



De bibliotheek van Vaals is een centrum van inspiratie, leren, creativiteit en gemeenschapsbetrokkenheid. Iedereen is hier welkom om te lezen, voor hulp bij digitale zaken en interessante activiteiten.

Aangepaste openingstijden Bibliotheek Vaals

Op dinsdag 15, 22 en 29 juli 2025 is de bibliotheek geopend van 14.00 tot 17.00 uur. Op alle andere dagen gelden de reguliere openingstijden.

Spreekuur 'Hulp bij websites overheid'

Tegenwoordig kun je steeds meer zaken via internet regelen, zoals het aanvragen van een DigiD, zorgtoeslag of het verlengen van een rijbewijs. Veel mensen vinden dit lastig. Heb je hier hulp bij nodig? Kom dan naar het Informatiepunt Digitale Overheid (IDO) in Bibliotheek Vaals. Medewerkers van het IDO luisteren naar je vraag en denken met je mee. Ze geven direct informatie waarmee je verder kunt of ze verwijzen je door naar de juiste organisatie. Je hoeft hiervoor geen lid te zijn van de bibliotheek en de hulp is altijd gratis. Je bent van harte welkom! Het spreekuur is elke donderdag van 14.00 tot 16.00 uur in Bibliotheek Vaals. Let op: donderdag 31 juli en donderdag 7 augustus vervalt het spreekuur.

Hulp bij gebruik van laptop, telefoon of tablet

Loop je vast met apps, e-mails of het versturen van foto's? Tijdens het IDO-spreekuur op donderdagmiddag kun je vragen stellen over je smartphone, laptop, tablet, e-reader of het internet. Eén van onze vrijwilligers helpt je graag op weg. Het gratis spreekuur is elke donderdag van 14.00 tot 16.00 uur in Bibliotheek Vaals. Je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek. Let op: donderdag 31 juli en donderdag 7 augustus vervalt het spreekuur.

Start nieuwe Klik & Tik cursus

Wil je leren werken met de computer en internet en heb je nog geen ervaring? Tijdens deze cursus helpen geduldige begeleiders je rustig op weg. Stap voor stap. Na twaalf

lessen weet je hoe het toetsenbord werkt, je kunt een e-mail versturen en iets kopen op internet. Daarnaast zijn de groepslessen ook nog eens gezellig!

De lessen zijn op dinsdagochtend van 10.00 tot 12.00 uur. Start: dinsdag 19 augustus 2025

Aanmelden?

Tijdens openingstijden van de bibliotheek aan de balie, telefonisch via 043 3080110 of per email: ido@heuvellandbibliotheken.nl (met vermelding 'bieb Vaals').

De cursus is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

DigiVitaler in Bibliotheek Vaals

Ook in de zorg kun je steeds meer online regelen. Hoe doe je dat? Deze cursus is een kennismaking met allerlei vormen van digitale zorg, zoals Thuisarts.nl, Apotheek.nl, gezondheidsapps en de patiëntenportalen van de huisarts en het ziekenhuis.

De cursus bestaat uit vier bijeenkomsten op dinsdagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur. Zodra er voldoende (minimaal zes) inschrijvingen zijn, kan de cursus worden gestart.

Aanmelden?

Tijdens openingstijden van de bibliotheek aan de balie, telefonisch via 043 3080110 of per email: ido@heuvellandbibliotheken.nl (met vermelding 'bieb Vaals').

De cursus is gratis en je hoeft geen lid te zijn van de bibliotheek.

Taalcafé in Bibliotheek Vaals tijdens de schoolvakantie gesloten

Het Taalcafé in Bibliotheek Vaals sluit tijdens de zomervakantie voor even haar deuren. Vanaf woensdag 20 augustus is het Taalcafé weer terug van weggeweest. Vanaf dat moment is iedereen welkom om onder het genot van een kopje koffie of thee de Nederlandse taal te oefenen. Zo spreek je sneller Nederlands en ontmoet je andere mensen. Deelname is

gratis én gezellig!
Wanneer?

Vanaf woensdag 20 augustus, elke woensdag van 10.30 tot 12.30 uur.

Taalvrijwilliger worden?

Wil je het Taalcafé bezoeken als taalvrijwilliger en anderen helpen met het beter leren spreken, lezen en schrijven van de Nederlandse taal? Meld je dan aan via taalcafevaals@gmail.com of info@heuvellandbibliotheken.nl

Boekpresentatie 'Snel, het le- ven' van Sylvie Schenk

In het kader van het Duits-Nederlandse literatuurfestival Literarische Sommer/Littéraire zomer bezoekt de Duitse schrijfster Sylvie Schenk Vaals om te spreken over haar boek 'Snel, het leven'/'Schnell, dein Leben'.

Op het eerste gezicht is dit het eenvoudige verhaal van een vrouw uit de Franse Alpen die tijdens haar studie verliefd wordt op een Duitser. Ze trouwt, verhuist naar een Duits dorp, de kinderen worden groot, de ouders sterven. Maar het leven in het nieuwe thuisland is niet eenvoudig. Louises man blijkt heel anders dan toen zij hem leerde kennen. En ook komt Louise steeds meer details uit het verleden van de autoritaire schoonvader te weten, die tijdens de oorlog in Frankrijk was. Snel, het leven is een bevrijdingsverhaal, een nieuwe kijk op de naoorlogse periode, een levensboek.

Aanmelden en meer informatie? Informatie en tickets via: www.litteraire-zomer.eu
E-mail: tickets@litteraire-zomer.eu

Telefoon: +49 (0)163 9275658
Deze lezing wordt georganiseerd in samenwerking met Bibliotheek Vaals en vindt plaats in de tuin van Viergrenzenweg 20 A, 6291 BN Vaals.

Adres

Bibliotheek Vaals
St Jozefplein 51
6291 HH Vaals
043-3080110

Openingstijden

Maandag	gesloten
Dinsdag	08:30 - 17:00 uur
Woensdag	14:00 - 17:00 uur
Donderdag	14:00 - 17:00 uur
Vrijdag	14:00 - 17:00 uur
Zaterdag	10:00 - 13:00 uur
Zondag	gesloten

Orgelconcert met Reitze Smits

Dinsdag 15 juli | 12.00 uur
| De Kopermolen (Lutherse Kerk) von Clermontplein 11, Vaals

Dinsdag 15 juli is er met Reitze Smits een organist met indrukwekkende staat van dienst te beluisteren. Reitze Smits studeerde orgel, improvisatie en compositie, muziekwetenschappen en klavecimbel. De interpretatie van barokmuziek en vooral de fascinatie voor de muziek van Bach, bepaalden jarenlang zijn belangstelling. Met zijn barokensemble Concerto Strumentale trad hij op in belangrijke festivals. Als dirigent leidde hij koren en orkesten in o.m. Cantates en de Johannes Passie van Bach. Zijn spel is te zien en te beluisteren op allobach.com. Op CD-opnames verkent hij de raakvlakken van het repertoire tussen de verschillende toetsinstrumenten. Diverse eigen composities verschenen in druk. Van 2000 tot 2017 was hij artistiek leider van "Festival voor de Wind". Dit festival combineerde het orgel met andere podiumkunsten, waarmee het orgel aan een breed publiek werd gepresenteerd. In 2010 ontving hij de Sweelinckprijs voor zijn verdiensten voor de orgelcultuur.

In de Kopermolen speelt hij muziek van J.S. Bach, Antonio Vivaldi en eigen werk. Het concert maakt deel uit van het Limburgs orgelfestival. Het concert vindt plaats tijdens de Vaalser weekmarkt en begint om 12 uur. Duur ca. 30 minuten.

Entree: Vrije gave
www.dekopermolenvaals.nl
Tel: +31(0)43 306 46 68



**ELECTRO
SERVICE****ROSENBOOM****06 – 861 855 63**Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Verborgen oorlogs-fabriek opent eindelijk haar deuren voor publiek

MEERSSEN | Tussen Meerssen en Geulhem, diep onder de Limburgse heuvels, gaat een van de best bewaarde geheimen uit de Tweede Wereldoorlog eindelijk onthuld. De Bonsdalgroeve, jarenlang gesloten en onzichtbaar voor de buitenwereld, verwelkomt vanaf juli 2025 haar eerste bezoekers. Deze ondergrondse mergelgroeve speelde in 1944 een verrassende rol in de Duitse oorlogsindustrie. Onder code-

naam Operation Molch werd hier een geheime fabriek ingericht voor het reviseren van BMW 801-vliegtuigmotoren, de krachtigste motoren van de Luftwaffe. Meer dan 2.500 (dwang)arbeiders werkten er in stilte, diep onder het aardoppervlak. Alleen een betonnen bunker bij de ingang verraaft vandaag nog het bestaan van deze verborgen wereld. Het Limburgs Landschap heeft de groeve de afgelopen jaren zorgvuldig geconserveerd, veilig toegankelijk gemaakt en voorzien van een subtiele inrichting die het verhaal tot leven wekt. Wat ooit gesloten

was, is nu open. En dat mag gezien worden. Tijdens een rondleiding daal je af in het hart van deze verborgen geschiedenis. Een deskundige gids neemt je mee langs originele sporen en fotopanelen met beelden uit de geschiedenis van de groeve. Het is geen gewone excursie, maar een unieke ervaring waarin natuur,

techniek en geschiedenis samenkomen. De Bonsdalgroeve is geopend van mei tot oktober, zodat overwinterende vleermuizen de rest van het jaar niet gestoord worden. Rondleidingen zijn populair en vinden plaats op vaste dagen. Ticket en actuele informatie via www.maastrichtunderground.nl



Manshoge foto's vertellen het verhaal van de groeve.
Foto: Paul Haemers

EEN TIJDPERK KOMT TEN EINDE

Na bijna een eeuw sluiten wij op vrijdag 25 juli de deuren van onze winkel, opgericht in 1931.



Met dankbaarheid kijken wij terug op een bijzondere tijd vol trouwe klanten, warme ontmoetingen en een hechte band met Simpelveld en omgeving.

Dank aan u allen voor uw vertrouwen en bezoek!

Het assortiment rookwaren is vanaf augustus verkrijgbaar bij Giftclub Simpelveld, Kloosterplein 42a.

Met hartelijke groet, Tabakszaak Janssen-Hendrix



Klussenbedrijf bouw al 25 jaar ervaring!

stukadoor, tegelzetter, metselen,
dakreparatie, gipsplaten, vloeren leggen.
Alles wat met bouw te maken heeft.

tel. 06-38492979E-mail: nedalalkhader206@gmail.comWebsite: www.alkhader.nl**CARXP****JOOST VAN CAN**

Onderhoud van: Personenwagens • Bedrijfswagens • Campers

Waalbroek 2 • 6369 TE Simpelveld
Tel. 045-5444355 • info@joostvancan.nl

Effe Bletsje



Iggy

Het moet toch een klap zijn voor een jonge veelbelovende voetballer als ie plots aan de kant wordt gezet. En wel op het moment dat je denkt door te breken. Het overkomt duizenden jonge sporters. Zeker in de harde voetbalwereld waar het blijkbaar alleen maar om geld draait. Op het ogenblik is Iggy Houben uit Bocholtz de klos. Hij heeft zich jarenlang in Eindhoven bij de voormalige gloeilampenvoetbalfabriek PSV - in de schaduw van de grote mannen van het eerste - uitgesloofd in de jongerenteams. Met maar een doel: vaste eerste elftal speler worden. Het is vooralsnog niet gelukt. Het jonge talent is thans twintig en zit thuis, hopen op een nieuwe kans.

Iggy geeft niet op, zo zegt hij in een interview met de Limburgse ochtendkrant. En deze instelling valt te prijzen. De voor-naam Iggy is beroemd geworden door de Amerikaanse rock- en punkzanger James Osterberg, die op 78-jarige leeftijd nog altijd als 'The godfather of punk' de poppodia afstruikt. Osterberg jr. koos op een gegeven moment voor de artiestennaam Iggy Pop en schijnt de uitvinder te zijn van het spectaculaire 'stagediven'. In goed Nederlands: in het publiek duiken en je laten drijven op de handen van zijn fans. Naast roem heeft hij er ook de naam brokkenpiloot aan overgehouden. Tal van breuken konden hem niet afremmen. Tsja, die mentaliteit moet je ook wel hebben, wil je de top bereiken. Iggy Houben wil natuurlijk ook graag 'diven'. Maar dan meer à la Robbie Van Persie, de huidige Feijenoordtrainer, die destijds beroemd werd door voor Oranje in een elegante snoekduik een wereldgoal te scoren. Tegen het grote Spanje nog wel. Of...soleren en op doelschieten zoals Arjen Robben dat vaak genoeg deed. Ja Robben, dat is zijn grote voorbeeld. Op het grasveldje achter het ouderlijk huis in Bocholtz probeerde hij elke dag weer zijn groot idool uit Groningen te kopiëren. Wie weet kan hij in de naaste toekomst laten zien dat hij ook veel in zijn mars heeft. Hij lonkt naar Roda JC, op steenworp afstand van grensdorp Bocholtz. Hij moet zich spiegelen aan Iggy Pop die niet opgaf en bleef zingen totdat hij uiteindelijk doorbrak en wereldfaam

Schijns





SCHOENMAKERIJ
SINDS 1943
SCHOEN-MAKERIJ
SLEUTEL-SERVICE
INLEVERPUNT STOMERIJ

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800

www.schoenmakerijschijns.nl

BigBand Heerlen speelt in het Naherholungsgebiet

BigBand Heerlen geeft op zaterdag 19 juli weer een spetterend openluchtconcert in het prachtige Naherholungsgebiet Wurmtal (Übach-Palenberg). Onder leiding van dirigent Joris Minten speelt de band bekende melodieën en evergreens uit het American Songbook en begeleidt ook de bekende zanger Geralt van Gemert bij songs van Frank Sinatra en Michael Bublé. Het concert, dat plaatsvindt op het Open Air podium, begint om 15:00 uur en duurt tot 17:00 uur.

Euregionaal karakter

Met diverse eerdere optredens in Duitsland en een trouwe aanhang onder Duitse muziekliefhebbers, wil de band

het concert een Euregionaal karakter geven. De musici willen hiermee de verbinding met de Duitse muziekscene en haar grensoverschrijdende publiek aanhalen.

Programma

Het programma wordt een muzikaal hoogtepunt met beroemde nummers als "Can't take my eyes off you", "New York", "Sway" en "Lady is a tramp" (e.v.a.). BigBand Heerlen staat bekend om haar energieke en swingende optredens, dus een sfeervolle middag vol (dans)plezier is gegarandeerd. Als u het uitje wilt uitbreiden, komt u een paar uurtjes eerder naar het Naherholungsgebiet. U kunt er schitterend wandelen, fietsen, vogels spotten, minigolfen of spelevaren op de grote vijver. Naast de roeivijver ligt Restaurant de Seegarten met een mooi terras.

Toegang

De toegang tot het concert is gratis. Parkeren in de directe omgeving van het Open Air podium is mogelijk én ook gratis. U bereikt het gebied gemakkelijk als u via het centrum van Rimburch doorrijdt naar Duitsland. Daar staat de locatie met borden aangegeven.

Ontdek de Frankenhofmolen en zijn verhalen

VAALS | Bij de Frankenhofmolen aan de Weijerweg 4, 6291 NL Vaals, inclusief het bijbehorende molenlandschap, wordt op 12 en 26 juli maart door Het Limburgs Landschap om 10.30 en 13.00 uur een exclusieve rondleiding verzorgd. De excursie duurt ongeveer 2 uur. Meer informatie over deelname en het reserveren van tickets via: www.limburgs-landschap.nl/kalender.

Excursie Groeve Blom Plateau van Margraten

MARGRATEN | In het Zuid-Limburgse landschap liggen op diverse plekken voormalige groeven. Wandel mee door Groeve Blom op zondagmiddag 13 juli om 13.30 uur. Vertrekplaats vanaf parkeerterrein aan de Kleine Heideweg, 20 meter vanaf Rijksweg 122, 6325 AG Berg en Terblijt. De excursie duurt ongeveer 2 tot 2½ uur. Meer informatie over deelname en het reserveren van tickets via: www.limburgs-landschap.nl/kalender.

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad d'r Troebadoer zijn we dringend op zoek naar enkele bezorg(st)ers:

SIMPELVELD of EYS

Bezorging op dinsdag en/of woensdag.

Goede verdienen! Leeftijd v.a. 13 jaar.

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

verwierf. Dorpsgenoot doelman Flekken stortte zich aan het begin van zijn carrière in het grote avontuur van de kleinere clubs om uiteindelijk te triomferen op het hoogste niveau. Ja, wie groot wil worden, moet klein beginnen. Iggy Houben moet misschien even tot bezinning komen, bijvoorbeeld op boerderijcamping Osterberg te Eperheide. Waarom? Zoals gezegd: Iggy Pop heet eigenlijk James Osterberg. Op de camping met dezelfde naam krijgt de jonge voetballer wellicht zoveel zelfvertrouwen dat ie de hele wereld aan kan, net als die andere Iggy. Als ik Roda-bobo was zou ik Iggy uit Bocholtz meteen omarmen. Het zal je maar gebeuren dat de Sjengen van Maastricht het grote talent voor de neus van Roda wegpakten... Dat kun je de Brui va Vols (Roda supporters uit Vaals) niet aandoen! Toch? Joos

Kerk- & familieberichten



HOLSET

Parochie St. Lambertus

Zondag 13 juli

11.15 uur gezongen H.Mis

Maandag 14 juli

13.45 uur H.Mis ter ere van de H.Genovea

Vrijdag 18 juli

10.30 uur huwelijksmis Brian

Bardoul en Romy Farber

Zondag 20 juli

11.15 uur gezongen H.Mis

Tonny Ploumen- Francort

MAMELIS

Abdij Sint-Benedictusberg

Dagelijks gezongen Hoogmis om

9:30 uur en Vespers om 17 uur

(op donderdagen om 18:00 uur).

Alle diensten zijn bij te wonen

maar ook te volgen via

kerkdienstgemist.nl

Donderdag 11 juli:

Hoogfeest Sint Benedictus. Stille

Mis na de Lauden in de crypte.

Hoogmis als op Zondag. Noon

om 14:00 uur en Vespers met Lof

om 17:00 uur.

Actuele informatie, gebeds-

tijden, contactinformatie en

bereikbaarheidstijden zie

www.benedictusberg.nl

Biechtgelegenheid op verzoek.

Abdij Sint-Benedictusberg,

Mamelis 39, 6295 NA Lemiers.

Telefoon: 043-3061353. E-mail:

abdij@benedictusberg.nl

VAALS

Parochie H. Paulus

Donderdag 10 juli:

08.30 uur H. Mis

Vrijdag 11 juli:

19.00 uur Avondmis

Zaterdag 12 juli:

19.00 uur Avondmis voor:

Jacques Geelen

Zondag 13 juli:

11.15 uur H. Mis voor: ouders

Adam en Jet Kremer-Lemmens

als gestichte jaardienst / Thijs

Jussen / Kees Bruijns / Zeswe-

kendienst Marianne Jongen-Bül-

les / Jaardienst Men Noteborn

Dinsdag 15 juli:

08.30 uur H. Mis

Woensdag 16 juli:

19.00 uur Avondmis

Vanaf nu kunt u gemakkelijk

doneren via onderstaande

QR-code, minimale donatie is

€1,- maar dit bedrag kunt u

natuurlijk zelf aanpassen:



LEMIERS

Parochie St. Catharina

Dinsdag 8 juli

19.00 uur H.Mis

Zaterdag 12 juli

17.30 uur H.Mis 1e jaardst. v.Leo

Grooten

Dinsdag 15 juli

19.00 uur H.Mis

Je moeder blijft je moeder zo eigen en vertrouwd
je wilt haar niet graag missen, omdat je van haar houdt
Maar eens dan komt de dag, dat je haar moet laten gaan
je verstand zegt dat het goed is maar in je ogen blinkt een traan

Lieske Gerlofsma-Baumans

* Vijlen, 29-7-1947 † Mechelen, 2-7-2025

weduwe sinds 2014 van

Horst Gerlofsma

In dankbare herinnering:

Je zoon: Manfred

Je zus: Maria met Leo

Je broer: Caspar

Corr. adres:

Uitvaartverzorging Counotte

P/A Gerlofsma-Baumans

Grensstraat 22, 6291GA Vaals

De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden.

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 10 juli

19.00 uur H.Mis

Zondag 13 juli

10.00 uur H.Mis v. Eed Driittij;

jaardst. v. Annie Gulpen-Habets

Donderdag 17 juli

19.00 uur H.Mis

Huurprijs veranderd? Controleer of je (nog steeds) huurtoeslag kunt krijgen

Checken en aanpassen sinds kort ook via app Toeslagen. Vanaf 1 juli is jouw huurprijs mogelijk anders. Veranderingen in je huur hebben invloed op hoeveel huurtoeslag je kunt krijgen. Dienst Toeslagen herinnert toeslagontvangers daarom: controleer je gegevens in Mijn toeslagen op toeslagen.nl of in de app Toeslagen en pas aan waar nodig.

Ontvang je huurtoeslag? Dan is het belangrijk om veranderingen in je situatie meteen door te geven. Bijvoorbeeld in je inkomen of huurprijs. Want hoeveel huurtoeslag je kunt krijgen, hangt onder andere af van je huurprijs en je vermogen. Voor de huur geldt een maximum van € 900,07. Ben je onder de 23? Dan mag je huur

niet hoger zijn dan € 477,20. Voor het vermogen is de grens € 37.395 als je alleen woont. En € 74.790 als je met iemand samenwoont.

Huur veranderd? Dit is wat je moet weten:

Als je bij een woningcorporatie huurt, geeft de verhuurder de nieuwe huur vaak door aan Dienst Toeslagen. Bij particuliere huur doe je dit vaak zelf. Controleer in alle gevallen via de app Toeslagen of Mijn toeslagen op toeslagen.nl of je huurprijs klopt. En pas zo nodig aan.

Ontving je vóór de verhoging al huurtoeslag en is je huur nu boven de grens? Misschien kan je dan alsnog toeslag krijgen. Dat heet 'verworven recht'. Voor

het deel van de huur dat boven de grens voor huurtoeslag uitkomt, krijg je geen toeslag. Het enige wat je hiervoor hoeft te doen is je nieuwe huurprijs doorgeven. Krijg je na de verhoging geen toeslag meer en denk je dat je er wel recht op hebt? Neem dan contact op met een medewerker van Dienst Toeslagen via 0800-0543.

Nog geen toeslag? Check vóór 1 september of je het nog kunt krijgen.

Heb je nog geen huurtoeslag aangevraagd? Mogelijk heb je er wel recht op. Je kunt dit checken door een proefberekening te maken via toeslagen.nl/proefberekening. Vraag de toeslag daarna meteen aan als je er recht op hebt. Verwacht je dat je er vorig jaar misschien ook al recht op had? Maak dan een proefberekening voor 2024. Het aanvragen van huurtoeslag

over vorig jaar kan nog tot en met 1 september.

Hulp nodig?

Kijk voor meer informatie op toeslagen.nl/huurtoeslag of bel met 0800-0543. Wil je dat er iemand met je meekijkt? Kijk dan op toeslagen.nl/hulp voor alle hulp bij jou in de buurt. Bijvoorbeeld bij een bibliotheek of toeslagenservicepunt.





Vrijheid, Veiligheid en Verbinding - ook in het Heuvelland.

De VVD Statenfractie werkt aan een Limburg waarin u kunt rekenen op veiligheid, vooruitgang en een overheid die samenwerkt met inwoners en ondernemers. Ook in het Heuvelland staan wij voor praktische oplossingen en een toekomstbestendig Limburg waarin u prettig kunt wonen, werken en recreëren.



Een sterke economie, ook bij u in de buurt.

Of u nu een eigen bedrijf heeft of in loondienst werkt: wij zorgen dat ondernemen loont. De VVD kiest voor economisch realisme in plaats van idealisme. Minder bureaucratie, meer ruimte voor groei en innovatie.

Zuid-Limburg is aantrekkelijk voor toeristen. We investeren in een toekomstbestendige sector, met oog voor de leefbaarheid van onze dorpen.



Wegen die werken, ook voor u.

Goede bereikbaarheid is geen luxe, maar een noodzaak.

De N598 tussen De Hut en De Plank moet snel worden aangepakt.

De verbetering van de Wittemer Allee (N595) moet in 2026 écht starten.

De VVD blijft dit actief volgen.

Jacques Michél Bloi
Statenlid

► Uw initiatief telt.

Wij geloven in de kracht van inwoners. De overheid moet niet alles zelf willen bepalen. Daarom steunen wij initiatieven zoals Right to Challenge – goede ideeën uit de buurt verdienen ruimte en steun.

Wilt u een Limburg dat vooruitgaat, met meer resultaat en minder regels?
Denk mee, doe mee, beslis mee.
www.vvdlimburg.nl

VVD
LIMBURG



Voorstellen voor bezuinigingen akkoord in gemeenteraad van 3 juli

Gemeenten in Nederland zijn van hun inkomsten voor het grootste deel afhankelijk van het rijk. Vanaf 2026 krijgen gemeenten minder geld van het rijk om hun taken uit te voeren. Deze daling is niet in lijn met de realiteit: de taken van gemeenten nemen niet af – integendeel, ze nemen juist toe! 75% van de Nederlandse gemeenten komen in 2026 in de rode cijfers terecht, daarom noemen we 2026 het ravijnjaar.

Gemeenten moeten bezuinigen

Vanaf 2026 zullen gemeenten dus moeten bezuinigen, om tot een sluitende begroting te komen. En bezuinigen betekent dat je als gemeente zult moeten kiezen wat je wel, niet of minder wilt doen. Keuzes die zonder twijfel een impact zullen hebben voor inwoners.

Wat betekent dit voor gemeente Simpelveld?

Als gevolg van landelijke keuzes komen we ook in Simpelveld voor moeilijke keuzes te staan en net als andere gemeenten worden we gedwongen lastige keuzes te maken. Het gemeentefonds is voor Simpelveld meer dan 60% van de inkomsten. Omdat we minder geld van het rijk krijgen vanuit dit gemeentefonds, heeft Simpelveld te maken met een structureel tekort van bijna 2 miljoen euro vanaf 2026.

Besluit gemeenteraad bezuinigingsvoorstellen

Tijdens de raadsvergadering van 3 juli zijn de 61 door de klankbordcommissie voorgelegde ombuigingsvoorstellen door

de gemeenteraad vastgesteld. Deze ombuigingsvoorstellen leiden voor het jaar 2026 tot een bezuiniging van bijna € 1,7 miljoen. Aanvullend hieraan is door de gemeenteraad besloten dat er vanuit de algemene reserve € 800.000 wordt ingezet (€ 200.000 per jaar gedurende 2026 tot en met 2029). De door de raad vastgestelde ombuigingen worden verwerkt in de begroting 2026 en meerjarenramingen 2027-2029.

Ombuigingen met impact

In de lijst van voorstellen staan veel ombuigingen met een behoorlijke impact. Een aantal hiervan lichten wij kort toe. Zo zijn er de OZB-belastingen die, ondanks de forse bezuinigingsopgave, maar een beperkte stijging kent. Deze stijging hebben we beperkt kunnen houden door de eerder genoemde inzet van de algemene reserve.

Ook ten aanzien van de Gezonde Basisschool van de Toekomst (GBT) zal er bezuinigd worden. Wel heeft de gemeenteraad ingestemd met een onderzoek naar alternatieven voor de GBT. Uiterlijk in december 2025 neemt de gemeenteraad op basis van dit onderzoek een beslissing over een alternatief. Op het gebied van het sociaal domein zullen diverse minimaregelingen verdwijnen of versoberen.

En ook zal er bezuinigd worden op de interne organisatie (in totaal voor circa € 550.000 van de € 1,7 miljoen) door bijvoorbeeld het niet invullen van vacatures.

Hoe heeft de gemeente Simpelveld het aangepakt om tot deze voorstellen te komen?

Het college van burgemeester en wethouders heeft nagedacht over hoe ze de lagere bijdrage van het rijk in 2026 en de volgende jaren, zo goed mogelijk kan opvangen. Wat zijn de gevolgen van het ravijnjaar voor gemeente Simpelveld en welke herbezinning vraagt dit? Hoe kunnen we een besparing van bijna 2 miljoen euro per jaar realiseren? Een forse uitdaging!

Klankbordcommissie

Het college heeft hulp gekregen van de ambtelijke organisatie en van de gemeenteraad. In november 2024 is een klankbordcommissie gevormd, die bestond uit een aantal raads- en commissieleden: twee personen per fractie waardoor alle fracties vanaf het begin actief en gelijkwaardig betrokken zijn geweest bij het tot stand komen van de ombuigingsvoorstellen. Vervolgens is de ambtelijke organisatie begonnen met het maken van zogenaamde “ombuigingsvoorstellen”, om te kijken hoe we kunnen omgaan met bezuinigingen. Deze “ombuigingsvoorstellen” zijn vervolgens voorgelegd aan de klankbordcommissie die deze voorstellen heeft getoetst en beoordeeld. Uiteindelijk heeft de klankbordcommissie een advies gegeven aan de gemeenteraad.

Solidariteitsproject

Heb jij een tof idee om iets goeds te doen voor een ander of de samenleving?

Start een Solidariteitsproject en maak een positieve impact op een buurt, wijk of stad!

- Bedenk met minimaal vijf jongeren,

van 18-30 jaar, een plan voor vrijwilligerswerk in Nederland en dien een aanvraag voor subsidie in!

- Met de subsidie krijgt je een vast bedrag van € 630,- per maand, gedurende maximaal 12 maanden, om het zelf bedachte project uit te voeren. Je

bepaalt zelf wanneer je dit doet en hoeveel tijd je eraan besteedt.

- Tevens is coaching mogelijk bij de opzet en uitvoer van het project.

Meer weten?

www.europeansolidaritycorps.nl

Auti-Treff

Ontmoetingsplek voor ouders/naasten van mensen met autisme, mensen met autisme en voor iedereen die zich persoonlijk of professioneel betrokken voelt bij mensen met autisme.

Donderdag 17 Juli 2025

Vanaf 19.00 uur inloop. Start van de bijeenkomst 19.30 uur.
Een avond voor het uitwisselen van ervaringen en tevens kunt u informatie krijgen over de onafhankelijke cliëntondersteuning. (Professionals en vrijwilligers.)

Adres: Flexiforum Spekhofstraat 15 6466 LZ Kerkrade Ruime parkeergelegenheid Rond en voor het gebouw	Data 2025: 21 augustus, 18 september, 16 oktober, 20 november, 18 december Iedere derde donderdag van de maand. Tijdstip: 19.30 tot 21.30 uur	Contact: Autitreff@gmail.com Tel: 045 5427742 Facebook: <u>Auti-Treff</u>
Deelname aan AUTI-TREFF is gratis voor koffie en thee is gezorgd Een vrije gave stellen wij op prijs		

Impuls gemeente Simpelveld

Extra geld regeling Collectief

Wanneer?

Woensdag
9 Juli
15:00-17:00

Hoe?

Deze aanvraag
zullen we
gezamenlijk
online
indienen

Voor Wie?

U kunt deze 100 euro extra
krijgen als u:

- een bijstanduitkering
hebt of niet meer inkomen
hebt dan € 1.615,-

- minder dan € 7.770
eigen vermogen hebt.
Als je samenwoont of
getrouwd bent zijn de
bedragen € 2.327,- en €
15.540,-. Als je gepensioneerd
bent zijn de bedragen zelfs
nog iets hoger.



Voor vragen kunt u het
onderstaande nummer bellen
0629164133

Wilhelminastraat 19
Op de Boor
6351 GN Bocholtz



Speeltoestellen Zandberg Bocholtz vernield

Bij de speelplek de Zandberg in Bocholtz zijn onlangs onderdelen gestolen van een speeltoestel. Dit is al de tweede keer dit jaar dat we zo'n melding ontvingen. Heel vervelend, niet alleen omdat dit veel geld kost, maar vooral omdat onze kinderen hiervan de dupe zijn. Zij kunnen nu geen gebruik maken van de faciliteiten.



Heeft u informatie over deze diefstal, meld het ons. Heeft u bijvoorbeeld iets gezien of heeft u camerabeelden die u wilt delen, dan kan dat via onze website www.simpelveld.nl/melding-doen. U kunt ook een melding doen via MMA: Meld Misdaad Anoniem: www.meldmisdaadanoniem.nl of bel: 0800 7000.



Diamanten echtparen



Op 24 juni vierde het echtpaar Bastin-Ramakers uit Simpelveld hun 60-jarig huwelijksfeest. Het college feliciteerde hen met hun diamanten huwelijk.



Op dinsdag 24 juni was het 60 jaar geleden dat het echtpaar Goldhausen uit Bocholtz in het huwelijksbootje stapte. Burgemeester Susanne Scheepers en wethouders Peter Spirk en Hub Hodinius brachten deze dag het echtpaar een bezoek en feliciteerden hen met hun diamanten huwelijksfeest.



Donderdag 26 juni brachten burgemeester Susanne Scheepers en wethouders Andrea Ernes, Hub Hodinius en Peter Spirk een bezoekje aan het diamanten bruidspaar Weusten-Van Ermingen uit Bocholtz. Zij vierden op 17 juni hun diamanten huwelijksjubileum.

Al 60 jaar aan elkaars zijde, wat een prachtige mijlpaal. Allen van harte proficiat, wij wensen u nog vele mooie jaren samen!

Praten lucht op!
anoniem - dag en nacht

Lig je te piekeren?
Ik luister...

Bel
088 0767 000
of chat via deluisterlijn.nl


de luisterlijn
wij geven gehoor

Gevonden voorwerpen

In mei en juni 2025 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Simpelveld in bewaring gegeven of kenbaar gemaakt dat ze gevonden zijn:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u tijdens werkdagen bellen om een afspraak te maken.

Zaaknummer:	Gevonden voorwerp:	Waar:
214699	Huissleutel aan label	St. Remigiusstraat 31 thv. glasbak
216139	Android telefoon	Onbekend
216680	Leesbril	Schoolstraat thv. voormalig bejaardentehuis

Officiële bekendmakingen en mededelingen

Bekendmakingen gemeente Simpelveld

► Omgevingswet

De volledige bekendmakingen en de mogelijkheden voor bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

► Aangevraagde omgevingsvergunningen (reguliere procedure)

De volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning zijn ontvangen:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Dakrenovatie en realiseren nieuwe dakkapel	Grachtstraat 2a, 6369 AL Simpelveld	Z2025-00000397	25 juni 2025
Kappen van 3 houtopstanden	Markt 1, 6369 AH Simpelveld	Z2025-00000391	23 juni 2025
Aanbouw keuken	Nieuwe Gaasstraat 17, 6369 VK Simpelveld	Z2025-00000398	25 juni 2025
Verbreden van de uitweg	Groeneboord 21, 6351 EC Bochoitz	Z2025-00000412	30 juni 2025
Vervangen reclame banieren	Kloosterstraat 37, 6369 AB Simpelveld	Z2025-00000413	30 juni 2025

Tegen de aanvraag kunt u nog geen bezwaar maken.

► Kennisgeving melding besluit bodemkwaliteit gebruik

De volgende melding is ontvangen:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Toepassen van grond of baggerspecie	Stevensweg/Prins Hendrikstraat te Simpelveld	Z2025-00000405	3 juli 2025

Tegen deze melding kan geen bezwaar worden gemaakt.

► Verleende omgevingsvergunningen

De volgende omgevingsvergunningen zijn verleend:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Het vervangen van de aanbouw	Bulkemstraat 24, 6369 XW Simpelveld	Z2025-00000207	25 juni 2025

Voor de mogelijkheid tot bezwaar zie www.officielebekendmakingen.nl

► Buiten behandeling gestelde aanvragen

De volgende aanvragen om omgevingsvergunning zijn buiten behandeling gesteld:

Omschrijving:	Locatie:	Zaaknummer:	Datum:
Zaak aan huis	Dr. Poelsplein 8, 6369 AV te Simpelveld	Z2025-00000113	2 juli 2025

Tegen deze melding kunt u geen bezwaar maken.



Bezoekadres:
Von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals
Postadres:
Postbus 450 6290 AL Vaals
✉ info@vaals.nl
🌐 www.vaals.nl
☎ 043 - 306 85 68
📘 facebook.com/gemvaals

Openingstijden KCC
Maandag t/m donderdag van
09.00-17.00u op afspraak.
Vrije inloop:
Dinsdag van 9.00 - 14.00 uur
Donderdag van 17.00-19.00 uur
Meer info: www.vaals.nl/contact

Vragen over Werk en Inkomen
Sociale Zaken Maastricht Heuvelland
☎ 14043 (geen netnummer)
☎ (buitenland): +31 43 350 40 40
🌐 www.socialezaken-mh.nl

Ontvangst veteranen

Traditiegetrouw werden woensdag 25 juni, de veteranen uit de gemeente Vaals ontvangen in de Kopermolen.

Een moment om stil te staan bij de inzet van de Nederlandse militairen in het verleden maar ook bij vredesoperaties die nu in verschillende delen van de wereld plaatsvinden.

Onder het genot van een gezamenlijke maaltijd werden verhalen gedeeld, herinneringen opgehaald en vooruitgekeken naar de toekomst. Niet iedereen kon aanschuiven. In verband met de NAVO-top waren sommige veteranen verhinderd.



Deze jaarlijkse ontmoeting onderstreept hoe belangrijk het is om onze veteranen te blijven eren.

Hun moed, inzet en toewijding voor onze vrijheid mogen nooit vergeten worden.

Een koninklijke onderscheiding voor Anton Schenk

Afgelopen zaterdag waren burgemeester Harry Leunessen en pastoor Schuffelers aanwezig bij de Kornuiten van Koraal. Zij waren aanwezig voor het in ontvangst nemen van het jubileumboek en een fles speciaalbier, ter ere van het 100-jarig bestaan van Erewacht St. Expeditus.

Maar de burgemeester had nog een andere belangrijke taak. Namens de Koning mocht hij een Koninklijke Onderscheiding uitreiken aan dhr. Anton Schenk.

Dhr. Schenk heeft zich jarenlang op bijzondere wijze ingezet voor de Lemierse gemeenschap. Met name binnen de carnavalsvereniging, de buurtvereniging, de parochie, de erewacht, verkeersregelaars en de oudervereniging. Hij is een echte



verenigingsman, altijd actief en betrokken. Voor een delegatie van betrokken verenigingen knielde dhr. Schenk om de onderscheiding Lid in de

Orde van Oranje-Nassau in ontvangst te nemen. Een prachtig en verdiend eerbetoon voor zijn inzet en zijn rol als voortrekker binnen de gemeenschap.

Aanbeveling tot herbenoeming burgemeester Harry Leunessen

Sinds 20 januari 2020 is Harry Leunessen burgemeester van de gemeente Vaals. Zijn eerste termijn eindigt op 20 januari 2026. Daarom heeft de gemeenteraad op initiatief van de gouverneur het proces tot herbenoeming opgestart. Dit proces is voorbereid door de vertrouwenscommissie, die bestaat uit de fractievoorzitters.

Op basis van het advies van de vertrouwenscommissie heeft de gemeenteraad op 1 juli besloten aan de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties de aanbeveling tot herbenoeming van burgemeester Harry Leunessen kenbaar te maken.

Burgemeester Harry Leunessen: "Ik kan me de eerste dag dat ik mocht

beginnen nog heel goed herinneren. Dat was de dag waarop ik me, tot op de dag van vandaag, hier thuis ben gaan voelen. Vanaf dat moment voelde ik ook dat de inwoners van de gemeente Vaals mij goed gezind waren. En ik ben dankbaar dat dit nu ook geldt voor de gemeenteraad. Dat geeft energie. Ik kijk met evenveel enthousiasme uit naar de toekomst. We blijven ons inzetten voor een mooie en nog betere gemeente."



Eerste voetgangersbrug aan de Randweg verwijderd

Het vervangen van de oude bruggen aan de Randweg loopt volgens planning. De eerste brug is inmiddels verwijderd. De nieuwe brug is afgelopen week geplaatst.

De Randweg is in deze fase van de werkzaamheden afgesloten, maar Landal blijft bereikbaar.

Bestemmingsverkeer naar het Drielandenpunt en België wordt omgeleid via Holset. Lokaal verkeer voor Vaals via de Bosstraat.

Bezoekers onderzoek Vijlenerbos



Staatsbosbeheer wil inzicht krijgen in wat jij belangrijk vindt in het Vijlenerbos en hoe dat meegenomen kan worden bij de inrichting van de recreatievoorzieningen.

Deze vragenlijst is onderdeel van het bezoekersonderzoek voor het Vijlenerbos. Staatsbosbeheer wil graag weten welke activiteiten je hier onderneemt, waar je in het gebied komt, welke recreatievoorzieningen je gebruikt en hoe je deze waardeert. Ze willen ook graag weten hoe je de interactie met andere recreanten in het bos ervaart. De vragenlijst is anoniem en duurt ongeveer 10-15 minuten. Alvast bedankt voor het invullen.

Vul de enquête in: www.vaals.nl/staatsbosbeheer

Ontvangst schutterskoning(in)

Afgelopen zaterdag had wethouder Alain Hamaekers de eer om beide schuttersparen officieel te installeren.

Na een inspectie van Schutterij St. Paulus Anno 1600 en Schutterij St. Joseph Vijlen op het binnenplein van het gemeentehuis, trokken

beide schutterijen in optocht naar de Kopermolen.

In de Kopermolen kreeg schutterskoning Rob Dodemont het koningszilver omgehangen. Op 29 mei werd hij voor de tweede keer op rij koning van Schutterij St. Joseph Vijlen. Volgend jaar viert de

Schutterij haar 125-jarig bestaan. Als Rob dan opnieuw de vogel weet af te schieten, wordt hij keizer. Dat zou een bijzonder moment zijn voor hem en de hele vereniging. Samen met zijn partner Annemie, ook een echte schutter, vormt hij een mooi koningspaar.

Daarna mocht wethouder Hamaekers het koningszilver omhangen bij schutterskoningin Ilona Otten-Baggen. Met haar 140e schot werd zij opnieuw schutterskoningin van Schutterij Sint Paulus anno 1600. Het is de tweede keer dat zij deze titel draagt. In 2023 werd ze voor het eerst koning(in), een historisch moment, want dat jaar mochten vrouwen voor het eerst mee schieten op de koningsvogel. De familie Otten-Baggen is al jarenlang nauw betrokken bij de schutterij. Haar man Frank is vaandeldrager en loopt – vanwege zijn taak – voor de schutterskoningin uit in plaats van ernaast.



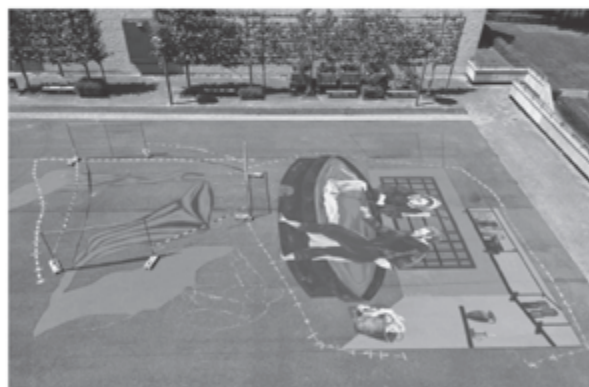
Werk aan de grondschildering gestart

In juni is de kunstenaar begonnen met de grondschildering op het Prins Willem Alexanderplein. Het plein krijgt stap voor stap meer kleur!

De komende periode ligt het werk even stil in verband met de kermis

en andere activiteiten op en rond het plein.

Hierna wordt het project weer opgepakt en kun je de schildering steeds verder zien groeien.



Elke vrijdag de nieuwsbrief in je mailbox!

Op de hoogte blijven van wat er allemaal speelt in de gemeente Vaals?

Meld u dan aan voor onze wekelijkse nieuwsbrief op www.vaals.nl/nieuwsbrief



Werkbezoek Lodewijk Asscher

Op vrijdag 27 juni bracht Lodewijk Asscher, in zijn rol van adviseur van de provincie, een werkbezoek aan Vallisveld. Het bezoek vond plaats op uitnodiging van de provincie Limburg en stond in het teken van de gebiedsgerichte aanpak in Vaals, waarbij samenwerking tussen verschillende partners centraal staat. De gemeente Vaals is een van de acht gemeenten waarmee de provincie samen gebiedsgericht gaat werken.

Het bezoek begon met een presentatie over de ontwikkelingen en de ambities in de wijk. Al snel ontstond een open gesprek tussen aanwezigen over de kansen in de wijk, de bestaande energie onder bewoners en de rol die ketenpartners hierin kunnen spelen. Vertegenwoordigers van lokale partners zoals Envida, Krijtland Wonen, basisscholen, de gemeente, de Provincie en een betrokken bewoner deelden hun ervaringen. Na de introductie volgde een rondgang door Vallisveld, waar de aanwezigen in gesprek gingen met elkaar en betrokken partijen over wat er al gerealiseerd is en wat nog gerealiseerd kan worden.

Tijdens het bezoek werden ook concrete succesverhalen gedeeld, zoals initiatieven die vanuit bewoners zelf zijn ontstaan. Zo werden de Rd4-taxi, het Digi-maatje, het maandelijks ontbijt, de Burendag, de sinterklaasmiddag en het laagdrempelige inloopsprek uur toegelicht als voorbeelden van hoe de wijk van binnenuit versterkt wordt. “De kracht van deze aanpak zit in de samenwerking tussen inwoners, gemeente, ketenpartners en de provincie. Alleen door écht samen te werken, kunnen we de uitdagingen in Vallisveld structureel aanpakken. Samen kunnen we meer dan alleen, maar niet vanuit een opgelegde blauwdruk.” stelt Harry Leunessen, burgemeester van de gemeente Vaals.

Lodewijk Asscher noemde Vallisveld “een schoolvoorbeeld van hoe gebiedsgericht werken bedoeld is. De plannen zijn doordacht, maar vooral gedragen door mensen uit de wijk zelf. Daar zit de kracht.”

Adviesrapport

Het werkbezoek is onderdeel van een breder traject waarbij Lodewijk Asscher een onafhankelijk adviesrapport opstelt over hoe de provincie en haar partners effectief kunnen samenwerken aan gebiedsgerichte opgaven.



Bekendmakingen gemeente Vaals

De volledige bekendmakingen en informatie over het maken van bezwaar vindt u op www.officielebekendmakingen.nl

Berichten over uw buurt

Wilt u op de hoogte blijven van alle plannen en besluiten bij u in de buurt? Dit kan op verschillende manieren:

- Aanmelden voor de gratis e-mailservice: <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>
- Direct zoeken in Berichten over uw buurt op <https://www.overheid.nl/berichten-over-uw-buurt>

Verleende exploitatievergunning

Ingevolge de bepalingen van de Algemene wet bestuursrecht wordt bekend gemaakt, dat de Burgemeester heeft besloten:

1. vergunning te verlenen voor het exploiteren van een openbare inrichting (vakantiewoningen) gelegen Camerig 7a t/m 7e, 6294 NA Vijlen (besluit 16 juni 2025, verzonden 16 juni 2025).

Tegen genoemd(e) besluit(en) kunnen belanghebbenden die hierdoor rechtstreeks in hun belang zijn getroffen een bezwaarschrift indienen bij het bestuursorgaan dat het besluit heeft genomen.

Meer informatie over het indienen van bezwaar: www.officielebekendmakingen.nl